

E135 - The Longest Moment...

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:14] ---

My foolish little brother...

[00:39] ---

Wow, Brother!

[00:41] ---

You nailed every target, even the one
in the blind spot behind the rock!

[00:44] ---

All right, my turn!

[00:46] ---

Sasuke.

[00:47] ---

It's time to go.

[00:51] ---

You said that you would teach me
a new shuriken jutsu.

[00:54] ---

I have an important mission tomorrow
that I must prepare for.

[00:58] ---

You're a liar...

[01:10] ---

Sorry, Sasuke.

[01:11] ---

- Maybe some other time.
- Ow!

[01:16] ---

Big Brother, watch this!

[01:19] ---

Hey!

[01:20] ---

Don't be reckless...

[02:55] ---

The Longest Moment...

[03:04] ---

How come the one who twisted his ankle
is the one laughing?

[03:08] ---

Was it on purpose
so I'd carry you?

[03:11] ---

No. I'm just happy 'cuz tomorrow
I'll be starting the academy too.

[03:17] ---

Maybe now,
I can catch up to you a little.

[03:28] ---

Itachi... Have you made up your mind?

[03:32] ---

If not, then we will act instead--

[03:36] ---

No, please wait.

[03:39] ---

It will be too late
once things start to move...

[03:42] ---

The situation is dire!

[03:44] ---

I realize that...

[03:46] ---

I shall settle this with my own hands.

[03:50] ---

What?!

[03:52] ---

Do you know
what day tomorrow is?!

[03:55] ---

You don't understand
your own position!

[03:58] ---

I'm setting out on a mission tomorrow.

[04:01] ---

What kind of mission?

[04:03] ---

I can't tell you...
It's a top-secret mission.

[04:09] ---

Itachi... You also serve
as the Uchiha clan's pipeline

[04:12] ---

to the Village nerve center.

[04:15] ---

You know that, don't you?

[04:19] ---

Yes...

[04:20] ---

Keep that well in mind.

[04:23] ---

And come to tomorrow's assembly!

[04:31] ---

Father only cares about you,
Big Brother...

[04:37] ---

You probably hate me, huh?

[04:44] ---

It's all right...

[04:46] ---

It's a fact that ninja
go through life being hated.

[04:52] ---

That's not how I feel...

[04:55] ---

Being the best isn't all
it's cracked up to be...

[04:58] ---

If you have power,
you become alienated and also arrogant.

[05:02] ---

Even if you're coveted and
sought after at first.

[05:06] ---

But, we only have each other
as siblings.

[05:10] ---

I'm always going to be there for you,

[05:12] ---

even if it's only as an obstacle
for you to overcome.

[05:15] ---

Even if you do hate me...

[05:19] ---

That's what big brothers are for.

[05:21] ---

Is Itachi here?!

[05:23] ---

We need to talk. Come out!

[05:29] ---

What brings you all here?

[05:31] ---

There were two people who didn't show up
at yesterday's assembly.

[05:35] ---

Why didn't you come?

[05:39] ---

We understand that joining
the Anbu Black Ops means

[05:41] ---

being pushed to do all sorts
of petty assignments.

[05:44] ---

Your father has said as much
and tries to defend you.

[05:47] ---

But we have no intention of
giving you special treatment.

[05:52] ---

I understand.
I shall be more careful hereafter.

[05:55] ---

Now, I'm going to have to
ask you to leave.

[05:58] ---

All right.

[05:59] ---

But before that, we'd like to ask you
a bit more about something.

[06:04] ---

It's about Shisui Uchiha

[06:06] ---

who died after throwing himself into
the Nakano River last night.

[06:10] ---

As I recall, you looked up to him like
an older brother, didn't you?

[06:17] ---

I see...

[06:19] ---

I hadn't seen him recently...

[06:22] ---

That's too bad.

[06:27] ---

And we, the Police Force, have decided
to launch an all-out investigation.

[06:33] ---

Investigation?!

[06:36] ---

This is the will Shisui left.

[06:38] ---

The handwriting analysis shows
that it is unmistakably his.

[06:43] ---

If there are no signs of foul play,
why investigate at all?

[06:47] ---

Someone who uses Sharingan would
be able to make a perfect copy.

[06:52] ---

I HAVE WEARIED OF DUTY. AS IT IS,
THE UCHIHA HAS NO FUTURE.
NEITHER DO I... I CAN NO LONGER
FOLLOW THE "PATH."

The most talented of all our clan,
feared as Shisui the Teleporter...

[06:57] ---

He was a man who took on any mission
for the sake of the clan.

[07:02] ---

It's hard to believe that someone like that
would kill himself,

[07:05] ---

leaving this behind.

[07:09] ---

You shouldn't judge people
by their appearance,

[07:11] ---

or by your own preconceptions.

[07:14] ---

Anyway, we'll leave his will with you.

[07:16] ---

Take it to the Anbu

[07:17] ---

and request their cooperation
in the investigation!

[07:21] ---

Understood...

[07:23] ---

Let's hope we get a lead on this soon.

[07:27] ---

Why don't you just come out
and say it?

[07:33] ---

You all suspect me, right?

[07:36] ---

Yeah, that's right.
You little punk!

[07:45] ---

Like I said earlier,

[07:47] ---

appearances and preconception
aren't going to tell you anything.

[07:53] ---

You assume that I'm very patient
and underestimate me...

[07:57] ---

The clan...the clan...

[08:00] ---

You keep harping on it,

[08:01] ---

mistaking the size of that vessel
and underestimating the size of mine.

[08:05] ---

That's why you're here now, groveling.

[08:08] ---

Shisui had been monitoring you lately.

[08:13] ---

It's been six months since
you joined the Anbu,

[08:15] ---

but your recent words and actions
have been intolerable.

[08:18] ---

Just what are you thinking?

[08:21] ---

This attachment to the organization,
to the clan, to one's name...

[08:27] ---

Such attachments put a limit on
one's vessel and should be shunned.

[08:31] ---

To fear and hate things that
we cannot see or understand as yet

[08:34] ---

is totally ridiculous!

[08:35] ---

Stop! Itachi!

[08:37] ---

That's enough...

What is going on with you?

[08:42] ---

Itachi...

You haven't been yourself lately.

[08:45] ---

I'm perfectly sane.

[08:46] ---

I'm carrying out my duties.

That's all I'm doing.

[08:50] ---

Then why didn't you come last night?

[08:54] ---

In order to elevate myself higher...

[08:57] ---

What are you talking about?

[09:03] ---

My vessel is dismayed at
this foolish clan!

[09:07] ---

Adhering to this clan...
and petty things...

[09:10] ---

makes you lose sight of
what's truly important.

[09:14] ---

Real change won't come about when
you're bound by regulations and limitation...

[09:17] ---

when you're satisfied with
premonition and guesses.

[09:21] ---

Such arrogance!

[09:23] ---

Enough.

[09:24] ---

Say another word and
we'll throw you in prison!

[09:28] ---

So, what will you do?!

[09:30] ---

I've had enough!

Captain, give us the order to arrest him!

[09:36] ---

Big Brother! Please stop!

[09:50] ---

I did not kill Shisui...

[09:53] ---

But I apologize for the words

I have spoken...

[09:56] ---

I'm truly sorry.

[09:58] ---

You've been working too hard on
your Anbu Black Ops missions,

[10:01] ---

and I think you're a little tired.

[10:03] ---

But Captain!

[10:05] ---

The Anbu Black Ops is under
the direct orders of the Hokage.

[10:07] ---

Without an arrest warrant,
we cannot detain him.

[10:12] ---

I will take full responsibility over Itachi
and keep an eye on him.

[10:19] ---

You have my word.

[10:22] ---

Very well, sir.

[10:24] ---

Let's go inside, Itachi.

[10:48] ---

Itachi...

[10:50] ---

I'll leave your meal here.

[10:55] ---

I know you're busy with work,
but do join us for meals once in a while.

[11:04] ---

Thank you...

[11:06] ---

Mother.

[11:37] ---

*I stayed back to practice
throwing shuriken

[11:39] ---

and now I'm totally late.

[11:46] ---

*I had a feeling
there was someone there...

[11:52] ---

What is this?!

[11:55] ---

Father! Mother!

[12:10] ---

Big Brother!
Father and Mother are...!

[12:13] ---

Why? What happened?!

[12:15] ---

Who would do such a thing?!

[12:20] ---

Foolish little brother...

[12:22] ---

Mangekyo Sharingan!

[12:37] ---

He's worthy of being my son.

[12:39] ---

Your father only talks about you.

[12:48] ---

Stop it, Big Brother!
Why are you showing me all of this?!

[13:06] ---

Why...?

[13:10] ---

Why did you do this?

[13:13] ---

To measure my abilities...

[13:17] ---

Measure your abilities?
That's all?

[13:21] ---

Just for that...
you...killed everyone?

[13:26] ---

It is of great importance.

[13:56] ---

It's a lie!
This isn't like you, Big Brother...

[13:59] ---

It can't be...!

[14:00] ---

I acted like the older brother

you desired...

[14:04] ---

in order to measure your vessel.

[14:08] ---

You will become a rival to measure
my vessel against...

[14:12] ---

You have that hidden potential.

[14:15] ---

You've been jealous of me
and resented me.

[14:18] ---

You've harbored hopes
of surpassing me.

[14:22] ---

That is why I am allowing you to live.
For my sake...

[14:26] ---

Like me, you will awaken the powers
of the Mangekyo Sharingan.

[14:31] ---

However, on one condition...

[14:37] ---

You must kill...your closest friend!

[14:43] ---

As I did...

[14:48] ---

Then...you...

[14:51] ---

You killed Shisui?

[14:54] ---

As a result, I possess this "eye."

[14:57] ---

In the main hall in Nakano Shrine

[15:00] ---

beneath the seventh tatami mat from
the inner right side

[15:03] ---

is the clan's hidden meeting room.

[15:06] ---

There you will find the record of
the Uchiha Clan's Visual Jutsu

[15:12] ---

and its true purpose.

[15:16] ---

If you awaken the Mangekyo Sharingan,

[15:18] ---

there will be three, including myself,
who possess its powers.

[15:23] ---

Then...

[15:25] ---

there will be meaning
in letting you live.

[15:31] ---

There is no value in killing you now...

[15:36] ---

my foolish little brother.

[15:39] ---

If you wish to kill me,
resent me, hate me,

[15:43] ---

and survive...in obscurity.

[15:47] ---

Run...keep running...

[15:50] ---

and cling to life.

[15:52] ---

Then one day, come before me
with the same eye that I possess.

[16:17] ---

That Sharingan...
How much can you actually see?

[16:22] ---

How much can I see with these?

[16:25] ---

What I'm seeing right now, Itachi...

[16:29] ---

is your death.

[16:37] ---

My death, huh?

[16:45] ---

Well then...

[16:49] ---

make it happen.

[17:19] ---

Chidori!

[17:28] ---

Chidori Stream!

[17:46] ---

You've become...strong.

[17:49] ---

Itachi... I have one last thing to ask...

[18:27] ---

You've become...strong

[18:30] ---

The same line as before...
and the bird...

[18:33] ---

Another farce with
your special genjutsu?

[18:36] ---

What do you want to know?

[18:38] ---

It's not over, but I'll hear you out.

[18:42] ---

I'll say it once more...

[19:07] ---

Genjutsu...

[19:08] ---

I have one last thing to ask...

[19:11] ---

That's what I said, you bastard!

[19:14] ---

Answer my question.

[19:16] ---

That pain in your chest won't
subside until you answer.

[19:19] ---

So you purposely missed a vital spot...

[19:22] ---

You said back then...

[19:25] ---

*If you awaken
the Mangekyo Sharingan,

[19:28] ---

*there will be three, including myself,
who possess its powers.

[19:32] ---

Then...

[19:34] ---

*there will be meaning
in letting you live.

[19:37] ---

The third person...
The other one with a Sharingan...

[19:41] ---

Who in the Uchiha Clan is it?

[19:45] ---

Why...the curiosity about such a thing?

[19:49] ---

I'm going to kill him after you.

That's why.

[19:55] ---

Kill?

[19:56] ---

When you killed off the entire clan,

[19:59] ---

you mentioned the existence
of another person.

[20:02] ---

So that Uchiha member you didn't kill
was a co-conspirator.

[20:09] ---

Even you could not kill
the entire Police Force alone.

[20:15] ---

So you figured it out...

[20:17] ---

Who is it?!

[20:26] ---

It's Madara Uchiha...

[20:31] ---

**With that vision and chakra
more ominous than my own...*

[20:36] ---

**It's just like...Madara Uchiha,
from long ago...*

[20:44] ---

Heck if I know...that person.

[20:49] ---

Madara...Uchiha?!

[20:54] ---

One of the founders
of Hidden Leaf Village...

[20:58] ---

The man who first possessed
the Mangekyo Sharingan.

[22:37] ---

Madara Uchiha...

[22:39] ---

The only man to uncover the other secret
of the Mangekyo Sharingan.

[22:44] ---

If that's Madara,
the founder of the Hidden Leaf,

[22:46] ---

he should be long dead.

[22:48] ---

Who would believe such a story?

[22:50] ---

Madara is alive...

[22:53] ---

It's up to you whether you believe
that or not.

[22:56] ---

Next time on Naruto Shippuden:
"The Light & Dark
of the Mangekyo Sharingan"

[23:01] ---

Let me tell you a little about the past...

[23:05] ---

Tune in again!

Revision #1

Created 2024-02-26 06:41:49 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 06:49:21 UTC by whimsee